



FFURFLEN GAIS

APPLICATION



Swydd • Post: Lleoliad • Location:

Darllenwch y canllawiau atodol cyn llenwi'r ffurflen • Read the supplementary guidance before completing
Cwblhewch mewn inc du neu deip os gwelwch yn dda • Please complete in black ink or type

1 MANYLION PERSONOL • PERSONAL PARTICULARS

Mr Mrs Miss Ms Arall • Other

Enw(au) Cyntaf • First Name(s)

Cyfenw • Surname

Cyfeiriad • Address

Code Côt Post • Post

MANYLION CYSWLLT • CONTACT DETAILS

(Cartref • Home) (Swyddfa • Office

(Symudol • Mobile) *

Rhowch dic yn y blwch os ydych chi'n fodlon i ni gysylltu â chi ar e-bost. • Please tick the box if you consent to us contacting you by e-mail.

Trwydded yrru ddilys Oe Nac oes Os yw hyn yn berthnasol i'r swydd - gweler manylion y person

2

SWYDD BRESENNOL • PRESENT

Swydd • *Post* Lleoliad • *Location*:

.....

Dyddiad eich Penodi • *Date of Appointment* Cyflog • *Salary*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Hyd rhybudd terfynu • *Termination*

GWYBODAETHBELLACH • FURTHER PARTICULARS

Isod, dylid ychwanegu unrhyw wybodaeth, sylwad neu enghraifft fydd o fudd i gefnogi a chyfoethogi eich cais. Rhowch

enghreifftiau o sut mae eich sgiliau, doniau a gwybodaeth blaenorol yn cwrdd â gofynion y swydd. Cyfeiriwch, cyn belled a mae'n bosibl, at bob pwynt yn y drefn y mae'n ymddangos yn y disgrifiad swydd a manyleb person.

Below, demonstrate any information, comments or examples which will support and enrich your application. Give examples of how your previous skills, accomplishments and knowledge meet the criteria of the job description. Refer, when possible, to each point in the order they appear in the job description and person specifications.

9

Enw a chyfeiriad **DAU** Ganolwr (dim perthynas. **Rhaid i UN fod eich cyflogwr presennol.**

Name and address of **TWO** Referees (not relatives). **ONE should be your present employer**

.....

.....

.....

.....

Os nad ydych yn dymuno i ni gysylltu â'ch canolwyr cyn eich cyfweiliad rhowch dic yn y blwch/blychau uchod.

If you do not wish us to contact your referees prior to interview please tick the above box/boxes.

10

NODIADAU I YMGEISWYR • NOTES FOR CANDIDATES

Gall rhoi gwybodaeth ffug neu wybodaeth sydd yn fwriadol gamarweiniol ar y ffurflen hon arwain at dynnu'n ôl y cynnig o swydd neu derfynu cyflogaeth.

Providing false or deliberately misleading information on this form could lead to an offer of employment being withdrawn or employment terminated.

Os byddwch yn llwyddiannus i gael cynnig swydd mae'n ofynnol eich bod yn cyflwyno pob tystiolaeth angenrheidiol sef prawf Deddf Mewnfudo>

If you are successful in being offered the post you are required to submit all necessary evidence namely the Immigration Act test, qualifications certificates.

Signature of Applicant Dyddiad/Date

Dychweler y cais i'r cyfeiriad sydd wedi ei nodi yn yr hysbyseb ddim hwyrach na'r dyddiad cau

Please return the application form to the address shown in the advert by no later than the closing date

Deddfwriaeth Diogelu Data:

Mae'r Cyngor yn casglu'r wybodaeth yma gogyfer pwrpas recriwtio a phenodi ac mae'r wybodaeth yn angenrheidiol at ddibenion cyflogaeth.

The Council collects this information for the purpose of recruitment and appointment and uses this information because it is necessary for employment purposes.

HOLIADUR MONITRO CYDRADDOLDEB

EQUALITY MONITORING FORM

- Rhaid i'r Cyngor hel data cydraddoldeb wrth recriwtio i ddeall a dangos os ydan ni'n gyflogwr cyfle cyfartal.
- Fydd yr wybodaeth ddim yn cael ei ddefnyddio yn y broses recriwtio, dim ond ar gyfer gwneud ystadegau, a fyddwn ni ddim yn ei rannu.
- Mae'n bwysig eich bod yn ateb y cwestiynau isod er mwyn ein helpu ni i ddeall pa mor dda rydan ni'n wneud.
- Mi gewch chi ddewis 'gwell gen i beidio â dweud' ar gyfer unrhyw un o'r cwestiynau os ydi hi'n well gennych chi beidio rhannu'r wybodaeth.

I gael gwybod pa mor hir fydd y Cyngor yn cadw'r wybodaeth yma, cysylltwch â Clerc Cyngor Tref Caernarfon

The Council must collect equality data when recruiting in order to understand and show if we are an equal opportunities employer.

- *The information will not be used as part of the recruitment process, only to produce statistics, and we will not share the information.*
- *It is important that you answer the questions below so that we can see how we are doing.*
- *You can chose to tick 'I prefer not to say' for any of the questions if you do not want to share that information.*

To know more about how long the Council will keep this information contact the Clerk of Caernarfon Town Council

Oedran • Age:

Beth yw eich dyddiad geni? • *What is your date of birth?*

Gwell gennyf beidio â dweud • *I prefer not to say*

Rhyw - Dewisiwch un o'r canlynol • **Gender** - *Choose one of the following:*

Benyw Gwryw Arall / Rwyf yn meddwl amdanaf fy hun mewn ffordd arall
Female *Male* *Other / I think of myself in another way*

Gwell gen i peidio â dweud • *I Prefer not to say*

Cenedligrwydd neu hunaniaeth genedlaethol • Nationality or national identity:

Pa un o'r rhain sy'n eich disgrifio orau? • Which of these best describes you?

Cymro/Cymraes
Welsh

Sais/Saesnes
English

Albanwr/Albanes
Scottish

Gwyddel/Gwyddeles o Ogledd Iwerddon
Irish from Northern Ireland

Prydeiniwr/Prydeines
British

Arall (rhowch fanylion)
Other (please specify)

Gwell gennyf beidio â dweud
I prefer not to say

Hil • Race:

Pa un o'r rhain sy'n eich disgrifio chi orau • Which of these describes you best?

Gwyn
White

Asiaidd - Indiaidd
Asian - Indian

Du - Caribiaidd
Black - Caribbean

Asiaidd - Pacistanaidd
Asian - Pakistani

Du - Affricanaidd
Black - African

Asiaidd - Bangladesiaidd
Asian - Bangladeshi

Du - Arall
Black - Other

Asiaidd - Tsieineaidd
Asian - Chinese

Sipsiwn neu deithiwr Gwyddelig
Gypsy or Irish traveller

Asiaidd - Arall
Asian - Other

Cymysg - Gwyn a Du Caribiaidd
Mixed - White and Black Caribbean

Cymysg - Gwyn a Du Affricanaidd
Mixed - White and Black African

Cymysg - Gwyn ac Asiaidd
Mixed - White and Asian

Cymysg - Arall
Mixed - Other

Arall (rhowch fanylion) Other (give details)

Gwell gennyf beidio â dweud
Prefer not to say

Cyfeiriadedd Rhywiol • Sexual Orientation

Pa un o'r rhain sy'n eich disgrifio chi orau? • Which of these best describes you?

Heterorywiol neu "strêth"
Heterosexual or "straight"

Dyn Hoyw
Gay Man

Dynes Hoyw/Lesbian
Gay Woman/Lesbian

Deurywiol
Bisexual

Arall (nodwch os dymunwch)
Other (please state if you wish)

Gwell gennyf beidio â dweud
Prefer not to say

Crefydd neu Gred • Religion or Belief

Dewiswch yr un sy'n eich disgrifio orau: • Choose the one that best describes you:

Cristion
Christian

Mwslim
Muslim

Iddewig
Jewish

Anffyddiwr
Atheist

Bwdhaidd
Buddhist

Hindw
Hindu

Dim crefydd
No religion

Arall (nodwch os dymunwch)
Other (please state if you wish)

Gwell gennyf beidio â dweud
Prefer not to say

Statws Priodasol • Marital Status

Ydych chi'n briod, neu mewn partneriaeth sifil? • Are you married, or in a civil partnership?

Ydw
Yes

Nac ydw
No

Gwell gennyf beidio â dweud
I prefer not to say

Anabledd • Disability

Mae Adran 6(1) o Ddeddf Cydraddoldeb 2010 yn datgan bod anabledd gan unigolyn os:

- a) Oes gan yr unigolyn hwnnw nam corfforol neu feddyliol, a
- b) Bod gan y nam effaith andwyol sylweddol a hirdymor ar allu'r unigolyn i gyflawni gweithgareddau arferol o ddydd i ddydd.

Section 6 (1) of the Equality Act 2010 states that a person has a disability if:

- a) That person has a physical or mental impairment, and
- b) The impairment has a substantial and long-term adverse effect on that person's ability to carry out normal day-to-day activities.

Gan ddefnyddio'r diffiniad hwn, a ydych chi'n ystyried eich hun yn anabl?

Using this definition, do you consider yourself to be a disabled person?

Ydw
Yes

Nac ydw
No

Gwell gennyf beidio â dweud
I prefer not to say

Hunaniaeth rhywedd • Gender identity

A yw eich hunaniaeth o ran rhywedd wedi newid o'r hyn a bennwyd adeg geni?

Has your gender identity changed from what was assigned at birth?

Ydi
Yes

Nac ydi
No

Gwell gennyf beidio â dweud
I prefer not to say

Cadw'r Wybodaeth • Keeping the information

I wneud pethau'n haws, os ydi eich cais yn llwyddiannus, hoffem gadw'ch manylion yn ddiogel a'u defnyddio er mwyn gwneud ystadegau ein gweithlu i ddangos os ydan ni'n gyflogwr cyfle cyfartal. Fyddwn ni ddim yn eu rhannu na'u defnyddio am unrhyw reswm arall. Ticiwch isod i ddweud os ydych chi'n fodlon i hyn ddigwydd.

To make it easier, if your application is successful, we would like to keep your details safe and use them to produce our workforce statistics to show whether we are an equal opportunities employer. We will not share them or use them for any other reason. Please tick below to say if you are happy for this to happen.

Ydw, dwi'n barod i chi ddefnyddio'r wybodaeth os yw fy nghais yn llwyddiannus

Yes, I'm happy for you to use the information if my application is successful.

Na, dydw i ddim yn fodlon i'r wybodaeth gael ei defnyddio os ydi fy nghais yn llwyddiannus. Mi fydda i'n cwblhau ffurflen arall ar ôl i mi ddechrau yn y swydd, os yn llwyddiannus.

No, I'm not happy for the information to be used if my application is successful. I will complete another form after I start in the post, if successful.

